N° DE DOSSIER
réservé à l'organisation / for administration only

SPA-CLASSIC

19 - 21 MAI / *MAY*

ORGANISÉ PAR / BY PETER AUTO

BULLETIN D'INSCRIPTION
ENTRY FORM 2017

A RETOURNER AVANT LE 28 FEVRIER 2017
RETURN DEADLINE 28 FEBRUARY 2017

CLUBS

CLUB – NOM / *NAME:*_____ NB D'ADHÉRENTS / *NB OF MEMBERS:*_____

○ MARQUE / *MAKE:*_____ ○ MULTIMARQUE / *MULTI-MAKE:*_____

ADRESSE :_____

_____

TÉL:_____ FAX:_____ E-MAIL:_____

PRÉSIDENT / *PRESIDENT:*_____ **SECRÉTAIRE GÉNÉRAL / *SECRETARY-GENERAL:***_____

COORDINATEUR / *COORDINATOR:*_____ **AUTRE(S) / *OTHER(S):***_____

ETES-VOUS AFFILIÉ À / *ARE YOU RELATED TO* ☐ FIVA ☐ FFVE

○ UNE AUTRE ENTITÉ / *ANOTHER BODY* – SI OUI, LAQUELLE / *IF YES WHICH ONE?*_____

QUI DOIT ETRE DESTINATAIRE DU COURRIER ?
WHO SHOULD RECEIVE THE INFORMATION?

(AVEC ADRESSE, SI DIFFERENTE DE CELLE DU CLUB)
(SPECIFY ADDRESS IF DIFFERENT FROM THE CLUB'S)

○ **PRÉSIDENT / *PRESIDENT:***_____ MOBILE:_____

ADRESSE:_____

_____

TEL:_____ FAX:_____ E-MAIL:_____

○ **AUTRE – PRÉCISER / *OTHER – PLEASE SPECIFY:***_____

ADRESSE:_____

_____

TEL:_____ FAX:_____ MOBILE:_____

E-MAIL:_____

Merci de nous transmettre la liste des voitures présentes sur votre espace (nom, prénom, marque, modèle, année, immatriculation)

Please send us the list of the cars which will be displayed on your are (name, surname, car, type, year, registration number)

ANNIVERSAIRES 2017 / *2017 CELEBRATIONS*

☐ CLUB ☐ MARQUE ☐ MODELE

☐ VICTOIRE ☐ AUTRE – PRÉCISER / *OTHER - PLEASE SPECIFY*

PETER AUTO - CLUBS - SPA-CLASSIC - 103, RUE LAMARCK - 75018 PARIS - FRANCE
Renseignements / *Information*: Tel: +33 (0)1 42 59 73 40 - Fax: +33 (0)1 42 59 48 28 - Web: www.spa-classic.com - E-mail: clubs@spa-classic.com

RESERVATION BILLETTERIE / *ADVANCE TICKET BOOKING*

RETOUR AVANT LE 28 FEVRIER / *RETURN DEADLINE ON THE 28 FEBRUARY*

EMPLACEMENTS VOITURES ET BILLETS / *CARS ADMITTANCE &TICKETS*

Billet : Enceinte Générale + Paddocks + Tribunes (par personne) / 3 jours ***Ticket : General Admission + Paddocks + Grandstands (each) / 3 days***			€ 25 x _____	= € 0 _____
Accès voiture à l'Espace Clubs - Clubs de Marque & Multimarque / 3 jours Voitures pré-66 + liste "Happy Few" ***Car access to the Clubs' Enclosure - Make & Multi-make Clubs / 3 days*** *Pre-66 cars + "Happy Few" list*			**GRATUIT / *FREE*** x _____	
Parking Extérieur Clubs / 3 jours Obligatoire pour les voitures modernes avec ou sans remorque. ***Outisde Clubs Car Park / 3 days*** *Mandatory for modern car with or without a trailer.*			€ 10 x _____	= € 0 _____
Tours de piste / *Track Laps* Le port du casque est obligatoire (25 min / session) Interdit aux moins de 16 ans *Wearing a helmet is mandatory* *(25 min / session)* *Forbidden to children under the age of 16*	**Vendredi / *Friday* 19/05**	**Session 1** Amateur / *Beginner*	€ 100 x _____	= € 0 _____
		Session 2 Initié / *Skilled*	€ 100 x _____	= € 0 _____
	Samedi / *Saturday* 20/05	Complet // Full		= € 0 _____
		Complet // Full		= € 0 _____
		Session 5 **(de nuit/ *by night*)** Initié / *Skilled*	€ 120 x _____	= € 0 _____
	Dimanche / *Sunday* 21/05	Complet // Full		= € 0 _____
		Session 7 Initié / *Skilled*	€ 100 x _____	= € 0 _____
Panier pique-nique / *Picnic Basket* Repas complet pour 2 personnes / *Three courses meal for 2 people*		○ Vendredi / *Friday* ○ Samedi / *Saturday* ○ Dimanche / *Sunday*	€ 70 x _____ € 70 x _____ € 70 x _____	= € 0 _____ = € 0 _____ = € 0 _____
Déjeuner / *Lunch* Maison de l'Eau Rouge – Drivers' Club Entre / *Between* 12:00 & 15:00		○ Vendredi / *Friday* ○ Samedi / *Saturday* ○ Dimanche / *Sunday*	€ 60 x _____ € 60 x _____ € 60 x _____	= € 0 _____ = € 0 _____ = € 0 _____
Soirée officielle Clubs / *Clubs official party* Maison de l'Eau Rouge – Drivers' Club Vendredi 19 mai entre 19:00 - 01:00/ *Friday 19th May between* 19:00 - 01:00 Sous réserve d'un nombre suffisant d'inscrits au 31 mars 2017. *Subject to a sufficient number of reservations by 31st March 2017.*			€ 90 x _____	0
Participation aux frais d'expédition / *Contribution to the mailing expenses*			**France + € 15** **Europe + € 25**	= € _____
Je souhaite retirer ma commande au Welcome / *I want to take my order at the Welcome			**GRATUIT** ***FREE***	○ **OUI / *YES***

Merci de joindre à votre première commande un acompte de 50 % du montant total
Please include with your first order a 50% deposit of the global amount

TOTAL = € 0 _____

FORMULAIRE CARTE DE CREDIT / *CREDIT CARD FORM*

Veuillez préciser quelle carte vous utilisez / *Please specify which card you will use* ○ **Carte Bleue** ○ **VISA** ○ **Mastercard** ○ **Eurocard**

NOM / *NAME* _____

Veuillez débiter la somme de / *Please charge the amount of* **€**_____ de ma carte bancaire n° / *on my credit card #:*

_____ _____ _____ _____ Expiration_____ / _____

Cryptogramme inscrit au dos de la carte / *Please note the cryptogramme appearing at the back of the card* _____

Au profit de / *To the benefit of:* **PETER AUTO**

Date _____ Signature (obligatoire/*mandatory*) _____
Nom et prénom feront office de signature pour les dossiers envoyés par e-mail / *Name and firstname will serve as signature for entry files sent by email.*

DOCUMENT A RETOURNER À / *DOCUMENT TO RETURN TO*

PETER AUTO - CLUBS - SPA-CLASSIC - 103, RUE LAMARCK - 75018 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 42 59 73 40 - Fax: +33 (0)1 42 59 48 28

COMMANDES COMPLEMENTAIRES / *ADDITIONAL ORDERS*

RETOUR AVANT LE 14 AVRIL / *RETURN DEADLINE ON THE 14 APRIL*

EMPLACEMENTS VOITURES ET BILLETS / *CARS ADMITTANCE &TICKETS*

UNIQUEMENT SI BESOINS COMPLÉMENTAIRES À LA COMMANDE INITIALE / *ONLY IF ADDITIONAL NEEDS TO YOUR ORIGINAL ORDER*

NOM DU CLUB / *CLUB'S NAME:* _____

Billet : Enceinte Générale + Paddocks + Tribunes (par personne) / 3 jours ***Ticket : General Admission + Paddocks + Grandstands (each) / 3 days***			€ 25 x _____	= € 0 _____
Accès voiture à l'Espace Clubs - Clubs de Marque & Multimarque / 3 jours Voitures pré-66 + liste "Happy Few" ***Car access to the Clubs' Enclosure - Make & Multi-make Clubs / 3 days*** *Pre-66 cars + "Happy Few" list*			**GRATUIT / *FREE*** x _____	
Parking Extérieur Clubs / 3 jours Obligatoire pour les voitures modernes avec ou sans remorque. ***Outisde Clubs Car Park / 3 days*** *Mandatory for modern car with or without a trailer.*			€ 10 x _____	= € 0 _____
Tours de piste / *Track Laps* Le port du casque est obligatoire (25 min / session) Interdit aux moins de 16 ans *Wearing a helmet is mandatory* *(25 min / session)* *Forbidden to children under the age of 16*	**Vendredi / *Friday* 19/05**	**Session 1** Amateur / *Beginner*	€ 100 x _____	= € 0 _____
		Session 2 Initié / *Skilled*	€ 100 x _____	= € 0 _____
	Samedi / *Saturday* 20/05	Complet // Full		= € 0 _____
		Complet // Full		= € 0 _____
		Session 5 **(de nuit/ *by night*)** Initié / *Skilled*	€ 120 x _____	= € 0 _____
	Dimanche / *Sunday* 21/05	Complet // Full		= € 0 _____
		Session 7 Initié / *Skilled*	€ 100 x _____	= € 0 _____
Panier pique-nique / *Picnic Basket* Repas complet pour 2 personnes / *Three courses meal for 2 people*		Vendredi / *Friday* Samedi / *Saturday* Dimanche / *Sunday*	€ 70 x _____ € 70 x _____ € 70 x _____	= € 0 _____ = € 0 _____ = € 0 _____
Déjeuner / *Lunch* Maison de l'Eau Rouge – Drivers' Club Entre / *Between* 12:00 & 15:00		Vendredi / *Friday* Samedi / *Saturday* Dimanche / *Sunday*	€ 60 x _____ € 60 x _____ € 60 x _____	= € 0 _____ = € 0 _____ = € 0 _____
Soirée officielle Clubs / *Clubs official party* Maison de l'Eau Rouge – Drivers' Club Vendredi 19 mai entre 19:00 - 01:00/ *Friday 19th May between* 19:00 - 01:00 Sous réserve d'un nombre suffisant d'inscrits au 31 mars 2017. *Subject to a sufficient number of reservations by 31st March 2017.*			€ 90 x _____	0
Participation aux frais d'expédition / *Contribution to the mailing expenses*			France + € 15 Europe + € 25	= € _____
Je souhaite retirer ma commande au Welcome / *I want to take my order at the Welcome			GRATUIT *FREE*	○ OUI / *YES*

Merci de joindre à votre première commande un acompte de 50 % du montant total
Please include with your first order a 50% deposit of the global amount

TOTAL = € 0 _____

FORMULAIRE CARTE DE CREDIT / *CREDIT CARD FORM*

Veuillez préciser quelle carte vous utilisez / *Please specify which card you will use* ○ **Carte Bleue** ○ **VISA** ○ **Mastercard** ○ **Eurocard**

NOM / *NAME* _____

Veuillez débiter la somme de / *Please charge the amount of* **€**_____ de ma carte bancaire n° / *on my credit card #:*

_____ _____ _____ _____ Expiration_____ / _____

Cryptogramme inscrit au dos de la carte / *Please note the cryptogramme appearing at the back of the card* _____

Au profit de / *To the benefit of:* **PETER AUTO**

Date _____ Signature (obligatoire/*mandatory*) _____

Nom et prénom feront office de signature pour les dossiers envoyés par e-mail / *Name and firstname will serve as signature for entry files sent by email.*

DOCUMENT A RETOURNER À / *DOCUMENT TO RETURN TO*

PETER AUTO - CLUBS - SPA-CLASSIC - 103, RUE LAMARCK - 75018 PARIS - FRANCE
Tel: +33 (0)1 42 59 73 40 - Fax: +33 (0)1 42 59 48 28

CONDITIONS GENERALES D'INSCRIPTION / *ENTRY GENERAL CONDITIONS*

MODALITES D'INSCRIPTION / *TERMS AND CONDITIONS FOR ENROLMENT*

Inscriptions Complémentaires / *Additional Orders*

- Chaque occupant de la voiture doit être muni d'un billet. *Every style car occupant shall present an admittance ticket.*
- Le nombre de voitures pourra être revu légèrement à la hausse et le nombre de billets à volonté.
  A restricted number of cars can be added, whilst the number of admittance tickets can be extended as much as you need.
- Les commandes passées après le 14 avril pourront être honorées mais ni le tarif "clubs", ni l'expédition ne seront garantis.
  The orders placed after 14 April will be considered, but neither the "clubs" rate nor the delivery can be guaranteed.

Expédition de la billetterie / *Consignment of the tickets*

- La billetterie est expédiée (en mode sécurisé) deux semaines avant l'évènement. Une participation aux frais d'expédition est demandée.
  Tickets will be sent (by a secured service) two weeks before the meeting. A contribution to the mailing expenses is required.
- La billetterie pourra également être retirée au Welcome du circuit: / *Tickets can also be removed at the Welcome Center:*
  Adresse / *Adress*: Hotel Le Roannay - Route de Spa, 155 - 4970 Francorchamps

Solde des droits d'inscription / *Balance of the entry fees*

- Pour être pris en compte, ce dossier doit inclure un acompte de 50% du montant total de la commande réglable. Voir Modalités de Règlement.
  To be considered, this form must include a 50% deposit of the global amount. See Terms of Payment

TERMES ET CONDITIONS DE VENTE / *SALES TERMS & CONDITIONS*

- La billetterie est en vente dès à présent mais pour des raisons de sécurité, les billets vous seront envoyés environ 2 semaines avant l'événement.
  Tickets are on sale from now on but due to security reasons, the tickets will only be sent about 2 weeks before the event.
- L'acceptation du Club est à la seule discrétion des organisateurs et dépendra des places disponibles.
  The selection of the Club is at the organisers' sole discretion. Furthermore, their acceptance will depend on the remaining space.
- **Deadline des commandes / *Deadline for orders:*** 14 avril / *14 April*
- Après cette date, les commandes seront honorées selon les disponibilités. / *After this deadline, orders will be processed depending on availability.*
- Document non contractuel / *This document is not contractual*
- Les prix peuvent changer à tout moment et sans préavis / *Prices are subject to modification, without prior notice.*
- Les tours de piste sont à l'entière discretion du Directeur de Course / *Track laps remain at the Race Director sale discretion.*

MODALITES DE REGLEMENT / *TERMS OF PAYMENT*

Acompte / *Deposit*

Pour être pris en compte, ce dossier doit inclure à la première commande un acompte de 50% réglable comme suit :
To be considered, this form must include at the first order a 50% deposit of the global amount paid as follows:

- **PAR VIREMENT** à l'ordre de Peter Auto / ***BY BANK TRANSFER*** *to Peter Auto*.
  Banque / *Bank:* SOCIETE GENERALE - IBAN: FR76 3000 3037 3500 0200 6393 386- SWIFT / BIC: SOGEFRPP
- **PAR CARTE DE CREDIT** ***/ BY CREDIT CARD*** Remplir, signer et retourner le formulaire joint / *Please fill out, sign, and return the attached document*
- **PAR CHEQUE** libellé à l'ordre de Peter Auto en euros uniquement / ***BY CHEQUE*** *(euro only) made out to Peter Auto.*

Solde des droits d'inscription / *Balance of the entry fees*

- Le solde doit être réglé au plus tard le 14 avril 2017 / *The balance is due for the 14 April 2017 at the latest*
- Toute commande passée après cette date inclura la totalité de son règlement / *Any further order shall come with the complete payment.*

CONDITIONS D'ACCES / *ACCESS CONDITIONS*

MODALITES GENERALES / *GENERAL TERMS*

- Pour être admises dans l'Espace Clubs de Spa-Classic, toutes les voitures du Club doivent remplir une condition sine qua non : être en parfait état de présentation. / *To enter the Clubs Enclosure at Spa-Classic, all cars of the Club must fulfill one requirement: being in good condition.*
- Ses passagers doivent porter une tenue correcte (survêtement prohibé), qui conditionne l'accès aux paddocks. / *The passengers must abide by the dress code which allows the entrance inside the Paddocks (tracksuit prohibited).*
- Toute voiture ou personne ne répondant pas à ces critères ne sera pas admise, même en possession des passes nécessaires, et ne pourra prétendre à un remboursement. / *Any car or person not meeting these requirements will be rejected, even if possessing the valid credentials, and no refund will be made.*

PUBLICITE SUR SITE / *ON-SITE ADVERTISING*

- Aucune publicité ne doit apparaître dans l'"Espace Clubs" / *No advert is allowed inside the "Clubs' Enclosure".*

ESPACE CLUBS - LE BON CHOIX : PRE-66 OU "HAPPY FEW"
CLUB'S ENCLOSURE - THE RIGHT CHOICE: PRE-66 OR "HAPPY FEW"

POUR ÊTRE ADMISE DANS L'ESPACE CLUBS DE SPA CLASSIC, TOUTE VOITURE DOIT REMPLIR UNE CONDITION SINE QUA NON : ETRE EN PARFAIT ETAT DE PRESENTATION.

TO ENTER THE CLUBS' ENCLOSURE AT SPA CLASSIC, ANY CAR MUST FULFILL ONE REQUIREMENT: BEING IN GOOD CONDITION.

1/ **Tous** les véhicules **pré-66** sont éligibles / ***All pre-66*** *cars are eligible*
2/ Les modèles **post 66** dont la **liste** figure **ci-dessous** / ***Later*** *ones mentioned on the* ***list hereunder:***

ABARTH	tous modèles / *all models*
AC	tous modèles / *all models*
ALFA ROMEO	Coupés Bertone : tous / *all*
	Giulia Spider Duetto
	156 GTA Berline
	GTV6
	33 Stradale
	Junior Z
	Montreal
	SZ-RZ(1990/1994)
	8C / 8C Spider / 4C
ALPINE	tous modèles / *all models*
ARIEL	Atom 300
ARTEGA	GT
ASTON MARTIN	tous modèles / *all models*
AUDI	Quattro Coupé / Quattro Sport
	R8 / R8 Spider
AUSTIN	tous modèles pré 75 / *all models pre 75*
	Austin, Marcos, Innocenti, Riley, Wolseley
AUSTIN HEALEY	tous modèles / *all models*
BENTLEY	tous modèles / *all models*
BMW	1602 à / *to* 2002
	2800CS / M1 / M3 E30 / M6
	3.0CS / CSi / CSL
	635 CSi / M635 CSi
	Z1 / Z8 /Z3
	i8
BUGATTI	tous modèles / *all models*
CATERHAM	tous modèles / *all models*
CG	tous modèles / *all models*
CHEVROLET	Corvette
	Camaro
CITROËN	SM
DATSUN	240Z / 260Z / 280Z
DE TOMASO	tous modèles / *all models*
DODGE	Charger
	Viper
	Challenger
DONKERVOORT	tous modèles / *all models*
FERRARI	tous modèles / *all models*
FIAT	Dino Coupé & Spider
	124 Coupé & Spider
	850 Coupé Sport & Spider
FISKER	Karma
FORD	Capri jusqu'à / *until* 1973
	Escort RS jusqu'à / *until* 1975
	GT
	Mustang jusqu'à / *until* 2016
GLAS	tous modèles / *all models*
GUMPERT	Apollo
HONDA	NSX – 600 / 800 Series
ISO	tous modèles / *all models*
JAGUAR	Type E
	Mark X / 420 / XJC / XJS / F-Type
	XJ jusqu'à / *until* 1979
JIDE	tous modèles / *all models*
JENSEN	tous modèles / *all models*
KTM	X-Bow
KOENIGSEGG	Agera - Agera R
LAMBORGHINI	tous modèles / *all models*
LANCIA	Fulvia
	Beta Coupé & Cabriolet
	Stratos
	Monte Carlo – 037
	Delta Integrale (1992)
LEXUS	LFA
LIGIER	JS 1 / JS 2
LOTUS	tous modèles / *all models*
MARCADIER	tous modèles sportifs / all sportscars
MASERATI	tous modèles / *all models*
MATRA	530
	Murena
	Bagheera
MAZDA	Mx5 / Rx7 / Rx8
MCLAREN	tous modèles / *all models*
MERCEDES	Coupés & Cabriolets Pagode
	SL R107 / SLS / McLaren SLR / AMG GT
MG	tous / *all* Coupés & Cabriolets
MORGAN	tous modèles / *all models*
NISSAN	GT-R / 350Z / 370Z
NSU	1000 / 1200 TT
	Spider Wankel
	R80
OPEL	GT / Speedster
PAGANI	tous modèles / *all models*
PEUGEOT	204-304-504 Coupés / 205 GTI / Cabriolets
PERANA	Z-One
PLYMOUTH	GTX / Road Runner
PONTIAC	Custom S
	Executive
	Firebird / Trans Am jusqu'à / *until* 1981
PORSCHE	tous modèles sauf / *all models except:*
	Cayenne / Macan / Panamera
RADICAL	SR3 SL
RENAULT	Clio Williams
	R8 Gordini / R12 Gordini
	R5 Alpine / Turbo 1 & Turbo 2
	Spider
	V6
ROLLS ROYCE	tous modèles / *all models*
SAAB	Sonett 2 / 3
	99
SALEEN	S5 / S7
SIMCA	1000 & 1200S Coupés
SOVAM	tous modèles sportifs/ *all sportscars*
SPYKER	tous modèles / *all models*
SUNBEAM	tous modèles / *all models*
TESLA	Roadster
TOYOTA	2000 GT / 2000 GT Spider
	Celica jusqu'à / *until* 1977
TRIUMPH	tous / *all* Coupés & Cabriolet
TVR	tous modèles / *all models*
VENTURI	tous modèles / *all models*
VOLVO	P1800 / 544 / Amazon
WESFIELD	tous modèles / *all models*
WIESMANN	tous modèles / *all models*
VOLKSWAGEN	Golf GTI Serie 1
	Scirocco Serie 1

PETER AUTO - CLUBS - SPA-CLASSIC - 103, RUE LAMARCK - 75018 PARIS - FRANCE
Renseignements / *Information*: Tel: +33 (0)1 42 59 73 40 - Fax: +33 (0)1 42 59 48 28 - Web: www.spa-classic.com - E-mail: clubs@spa-classic.com

BRIEFING : TOURS DE PISTE CLUBS / *TRACK LAPS*

SPA-CLASSIC

⚠ A LIRE ATTENTIVEMENT / *PLEASE READ CAREFULLY*

- Nous vous demandons d'être à côté de vos voitures 30 minutes avant l'horaire de votre série. Les organisateurs viendront chercher les voitures dans l'espace Club pour les conduire en pré-grille 20 minutes avant le début des sessions.
  We kindly ask you to be nearby your cars 30 minutes before your session. Organizers will pick up the cars in the Clubs Enclosure to drive them to the pre-grid 20 minutes before session starts.

- **Le premier tour de chaque série se fera derrière un safety car. Il est interdit de doubler pendant ce tour.** Au bout de 25 minutes, les commissaires de piste indiqueront l'interruption de la séance, toutes les voitures devront alors ralentir. Les voitures seront alors dirigées vers les stands afin de rejoindre leurs espaces clubs respectifs. ***The first lap of each series will be run behind a safety car.*** *It is forbidden to overtake during this lap. After 25 minutes, the track marshals will indicate the finish of the session; every car will have to slow down. The cars will then be directed to the Pit-Lane to join their respective club space.*

- Le casque est obligatoire. Chaque occupant de la voiture doit boucler sa ceinture de sécurité.
  The helmet is mandatory. Each occupant of the car must wear a seat belt.

- Les voitures qui roulent sur 2 séries consécutives doivent rentrer dans la Pit-Lane après leur première série, sans repasser dans l'espace Club.
  Cars that run on two consecutive sessions must enter the Pit-Lane after their first session, without going through club space.

- Il vous est possible de repasser par les stands lors des sessions de tours de piste pour changer de conducteur ou pour faire refroidir vos pneus et moteur. A noter que personne n'est autorisé à vous attendre / rejoindre dans la Pit-Lane pendant les sessions de tours de piste.
  It is possible to return to the pits during the sessions of laps to change driver or to allow your tires and engine cooling. However, nobody is allowed to wait / join you inside the Pit-Lane during each track lap sessions.

- Chaque conducteur doit être en possession d'un permis de conduire en cours de validité.
  Each driver must be in possession of a valid driving license.

POUR LA SÉCURITÉ DE TOUS NOUS VOUS DEMANDONS DE RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ / *FOR EVERYONE'S SAFETY WE KINDLY ASK THAT YOU RESPECT THE SAFETY INSTRUCTIONS*

- 2 personnes maximum par voiture. (interdit aux enfants de moins de 16 ans) Sauf problèmes techniques, il est interdit de s'arrêter en bord de piste.
  Maximum 2 people per car. (forbidden to children under 16 years) Except for technical problems, it is forbidden to stop along the track.

- Les dépassements brusques au freinage avant un virage sont interdits. / *Sudden braking overruns before a curve is prohibited.*

- Lorsqu'une voiture tente de vous dépasser, vous ne devez en aucun cas changer de trajectoire. C'est la voiture qui double qui modifie la sienne.
  When a car is trying to overtake you, you must not in any way change course. It is the car that overtakes that changes its trajectory.

- Gardez à l'esprit que vous n'êtes pas en course! Les sessions ne sont pas chronométrées et aucun classement n'est établi à l'issue des séances.
  Please keep in mind that you're not racing! The sessions are not timed and no classification is established at the end of the sessions.

- Vous devez impérativement respecter les feux ou drapeaux présentés par les commissaires de piste. Veillez également à respecter les lignes au sol qui délimitent le circuit. Elles ne doivent en aucun cas être franchies. / *You must strictly follow the lights or flags presented by the track marshals. Please keep in mind that it is also very important to respect the lines all along the circuit. It is strictly forbidden to cross them.*

- Dès les feux rouges allumés (ou drapeaux rouges agités), réduisez immédiatement votre allure et suivez les ordres des commissaires de piste jusqu'à votre retour dans l'espace Club. / *Once the red lights on (or waved red flags), immediately reduce your speed and follow the orders of the marshals until you join back the club space.*

- Chaque session a son allure. Merci de la respecter. Les commissaires peuvent vous exclure à tout moment de la session si l'allure n'est pas respectée.
  Each session has his own speed. The Marshals will be able to exclude you from the track laps in case you do not respect the speed of the session.

RAPPEL DES DRAPEAUX / *REMINDER FLAGS*

DRAPEAU-FEU JAUNE / *YELLOW FLAG-LIGHT* : Danger - Ralentir - Dépassement interdit / *Danger - Slow down - Passing forbidden*

DRAPEAU-FEU VERT / *GREEN FLAG-LIGHT* : Fin du problème - Reprise de la séance / *End of problem - Resumption of session*

DRAPEAU-FEU ROUGE / *RED FLAG-LIGHT* : Finir le tour à vitesse réduite et rentrer aux stands / *Finish the lap at reduced speed and return to the pits*

⚠

TOUT COMPORTEMENT CONSIDÉRÉ COMME DANGEREUX OU IRRESPECTUEUX DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SERA IMMÉDIATEMENT SANCTIONNÉ PAR LA DIRECTION DE COURSE. / *ANY BEHAVIOR CONSIDERED UNSAFE OR DISRESPECTFUL OF SAFETY INSTRUCTIONS WILL BE IMMEDIATELY SANCTIONED BY THE RACE DIRECTION.*

Je soussigné(e) Mlle / Mme / M. .... atteste avoir pris connaissance du Briefing pour les sessions Clubs de l'évènement SPA-CLASSIC 2017 et m'engage à respecter les consignes de sécurité susmentionnées ainsi que les consignes des commissaires de piste lors des sessions de tours piste. J'atteste également comprendre que tout comportement jugé dangereux par la direction de course pourra entraîner l'exclusion de la session en cours ainsi que les éventuelles autres sessions commandées sans possibilité de remboursement.

I, the undersigned Miss / Mrs / Mr .... certifies having read the Clubs Driver's briefing for the clubs sessions at the SPA-CLASSIC 2017 and agree to abide by the safety instructions above and by the marshals' orders during the track lap sessions. I certify also understanding that any behavior considered as dangerous by the race direction may result in the exclusion from the session and any other session ordered without any possibility of refund.

Fait à / *In* .... Le / *The* .... / .... / ....

Signature précédée de la mention "Lu et Approuvé"
Signature preceded by the words "read and approved":